

**PROPUESTA DE INCLUSION DE ESPECIES EN LOS APENDICES DE LA CONVENCION SOBRE
LA CONSERVACION DE LAS ESPECIES MIGRATORIAS DE ANIMALES SILVESTRES**

A. PROPUESTA: Inclusión de *Spheniscus demersus* en el Apéndice II.

B. PROPONENTE: Gobierno de la República de Sudáfrica

C. FUNDAMENTACIÓN DE LA PROPUESTA

1. Grupo taxonómico

1.1 Clase	Aves
1.2 Orden	Sphenisciformes
1.3 Familia	Spheniscidae
1.4 Género/Especie	<i>Spheniscus demersus</i> (Linnaeus, 1758)
1.5 Nombre(s) Común(es)	Pingüino del Cabo (español) African Penguin, Jackass Penguin, Blackfooted Penguin (encargados de zoológicos) (inglés) Manchot du Cap (francés) Brillenpinguin (alemán)

2. Datos biológicos

2.1 Distribución (actual e histórica)

Se reproduce en alrededor de 27 colonias (todas, salvo tres, en islas frente a la costa) en Sudáfrica y Namibia. Las aves no reproductoras migran al norte hasta Gabón en la costa occidental de Africa y hasta la Isla Inhaca, en Mozambique, en la costa oriental.

2.2 Población

En 1990-1994, se estimaba que había 50.000 parejas reproductoras, es decir, alrededor de 179.000 adultos. Unas 5.300 parejas se reproducen en Namibia y el resto lo hace en Sudáfrica. En 1900, es posible que haya habido únicamente en la Isla Dassen 1,4 millones de adultos. Para 1956, la población total ascendía a 300.000 adultos. El índice de disminución actual es del 1,5% anual.

2.3 Hábitat

Aguas costeras, generalmente dentro de un radio de 12 km. de la costa. Se reproduce en islas, de preferencia al abrigo de una roca o un matorral, o donde pueda hacer un túnel en el guano o la arena. Pero anida también a campo raso si no dispone de un lugar protegido.

2.4 Migraciones

Las aves migran aisladamente a través de aguas sudafricanas y namibianas siguiendo un esquema más o menos regular. En particular, los juveniles de islas sudafricanas migran en dirección norte hacia aguas namibianas antes de regresar para reproducirse, generalmente, a su colonia natal.

3. Datos sobre amenazas

3.1 Amenazas directas a la población

Contaminación de petróleo. Predadores introducidos en las islas de reproducción, especialmente gatos. Depredación por el oso marino del cabo *Arctocephalus pusillus* y por otros predadores marinos;

Propuesta II/5

recolección de huevos; mortalidad accidental en redes de pesca y enmallamiento en artes de pesca; también queda atrapado en otros desechos marinos.

3.2 Destrucción del hábitat

El oso marino del cabo *Arctocephalus pusillus* ha ocupado algunas islas en las que se reproduce la especie. La recolección de guano obliga a las aves a anidar a campo raso, donde son vulnerables a la acción de depredadores voladores, en particular la gaviota *Larus dominicanus*.

3.3 Amenazas indirectas

La pesca comercial y el aumento de la población del oso marino del cabo *Arctocephalus pusillus* provoca una disminución de la presa de que se alimenta el Pingüino del Cabo. Las perturbaciones provocadas por el hombre en las colonias reproductoras provoca pérdidas de huevos y la gaviota *Larus dominicanus* captura pichones. Hay un proyecto de establecer un puerto cerca de la colonia más numerosa (Isla St Croix, Algoa Bay), lo que aumentará los riesgos de contaminación en ese lugar.

3.4 Amenazas especialmente relacionadas con las migraciones

Contaminación por petróleo; escasez de alimentos; depredación por osos marinos del cabo *Arctocephalus pusillus*.

3.5 Utilización nacional e internacional

Huevos; comercio de animales vivos; carnada en trampas para cangrejos, si bien de momento ninguna de estas amenazas se considera seria.

4. Situación y necesidades de protección

4.1 Situación de la protección nacional

Totalmente protegida en Sudáfrica y en Namibia.

4.2 Situación de la protección internacional

Mace-Lande: vulnerable; Libro Rojo de Datos de la UICN 1994 - K; enumerada en el Apéndice II de la CITES, por ser objeto de comercio de animales vivos.

4.3 Necesidades de protección adicional

Disminuir la cantidad de petróleo derramado en el mar. Mejorar las instalaciones de emergencia para limpiar a las aves después de los derrames de petróleo. Disminuir las perturbaciones durante la recolección de aves empetroladas en las colonias reproductoras. Eliminación de los gatos de las colonias reproductoras. Eliminación selectiva de algunos osos marinos del cabo *Arctocephalus pusillus* que provocan una mortalidad excesiva de pingüinos.

5. Estados del área de distribución *

Sudáfrica (B), Namibia (B), Mozambique (M), Angola (M), Zaire (V), Congo (?) y Gabón (V) (Dowsett 1993).

* B = área de reproducción, M = se da como migrante, V = errante, ? = la ocurrencia de la especie requiere fundamentación.

7. Otras observaciones

El Pingüino del Cabo es el único miembro del Orden Sphenisciformes que se reproduce en África. Por la atracción particular que ejerce sobre el público, es la especie emblemática de la conservación de aves marinas en África meridional.

Se requiere más investigación para determinar las causas de la persistente disminución de las poblaciones de esta especie, a pesar de las medidas de conservación aplicadas en sus colonias de reproducción. Esta disminución obliga a efectuar un seguimiento permanente de las poblaciones del Pingüino del Cabo.

8. Referencias

- Adams, N.J. 1994. Patterns and impacts of oiling on African Penguins *Spheniscus demersus*: 1981-1991. *Biological Conservation* 68: 35-41.
- Brooke, R.K. 1984. South African Red Data Book - Birds. South African National Scientific Programmes Report 97: 1-213.
- Collar, N.J., Crosby, M.J. & Stattersfield, A.J. 1994. Birds to Watch 2. The World List of Threatened Birds. BirdLife International Conservation Series 4. Cambridge: BirdLife International.
- Cooper, J. 1974. The predators of the Jackass Penguin *Spheniscus demersus*. *Bulletin of the British Ornithologists' Club* 94: 21-24.
- Crawford, R.J.M. & Dyer, B.M. 1995. Responses by four seabird species to a fluctuating availability of Cape Anchovy *Engraulis capensis* off South Africa. *Ibis* 137: 329-339.
- Crawford, R.J.M., David, J.H.M., Williams, A.J. & Dyer, B.M. 1995. Competition for space: recolonising seals displace endangered, endemic seabirds off Namibia. *Biological Conservation* 48: 59-72.
- Crawford, R.J.M., Williams, A.J., Hofmeyr, J.H., Klages, N.T.W., Randall, R.M., Cooper, J., Dyer, B.M. & Chesselet, Y. 1995. Trends in African Penguin *Spheniscus demersus* populations in the 20th century. *South African Journal of Marine Science* 16: 101-118.
- Crawford, R.J.M., Williams, A.J., Randall, R.M., Randall, B.M., Berruti, A. & Ross, G.J.B. 1990. Recent population trends of Jackass Penguins *Spheniscus demersus*. *Biological Conservation* 52: 229-243.
- del Hoyo, Elliott, A. & Sargatal, J. (eds) 1992. Handbook of the Birds of the World. Vol. 1. Ostrich to Ducks. Barcelona: Lynx Edicions.
- Dowsett, R.J. 1993. Afrotropical avifaunas: annotated country checklists. In: Dowsett, R.J. & Dowsett-Lemaire, F. (eds) A Contribution to the Distribution and Taxonomy of Afrotropical and Malagasy Birds. Tauraco Research Report 5: 1-322.
- Erasmus, T., Randall, R.M. & Randall, B.M. 1981. Oil pollution, insulation and body temperature in the Jackass Penguin *Spheniscus demersus*. *Comp. Biochem. Physiol.* 69A: 169-171.
- Frost, P.G.H., Siegfried, W.R. & Cooper, J. 1976. Conservation of the Jackass Penguin *Spheniscus demersus* L. *Biological Conservation* 9: 79-99.
- La Cock, G.D., Duffy, D.C. & Cooper, J. 1987. Population dynamics of the African Penguin *Spheniscus demersus* at Marcus Island in the Benguela Upwelling System: 1979-85. *Biological Conservation* 40: 117-126.
- Morant, P.D., Cooper, J. & Randall, R.M. 1981. The rehabilitation of oiled Jackass Penguins *Spheniscus demersus*, 1970-1980. In: Cooper, J. (ed.) Proceedings of the Symposium on Birds of the Sea and Shore. Cape Town: African Seabird Group: 267-301.
- Rand, R.W. 1952. Oil contamination - a sea bird menace. *Bokmakierie* 4: 63.
- Randall, R.M., Randall, B.M. 1990. Cetaceans as predators of Jackass Penguins *Spheniscus demersus*: deductions based on behaviour. *Marine Ornithology* 18: 9-12.
- Randall, R.M., Randall, B.M. & Bevan, J. 1980. Oil pollution and penguins - is cleaning justified? *Marine Pollution Bulletin* 11: 234-237.
- Randall, R.M., Randall, B.M., Cooper, J., La Cock, G.D. & Ross, G.J.B. 1987. Jackass Penguin *Spheniscus demersus* movements, inter-island visits and settlement. *Journal of Field Ornithology* 58: 445-455.

Propuesta II/5

- Shelton, P.A., Crawford, R.J.M., Cooper, J. & Brooke, R.K. 1984. Distribution, population size and conservation of the Jackass Penguin *Spheniscus demersus*. South African Journal of Marine Science 2: 217-257.
- Underhill, L.G., Bartlett, P.A., Baumann, L., Crawford, R.J.M., Dyer, B.M., Gildenhuys, A., Nel, D.C., Oatley, T.B., Thornton, M., Upfold, L., Williams, A.J. & Whittington, P.A. in press. Mortality and survival of African Penguins *Spheniscus demersus* involved in the Apollo Sea oil spill: an evaluation of rehabilitation efforts. Ibis
- Wilson, R.P., Wilson, M.P.T. & Duffy, D.C. 1988. Contemporary and historical changes in African Penguin distribution at sea. Estuarine and Coastal Shelf Science 26: 447-458.